

**Dodatok č. 12 k zmluve o kontokorentnom úvere č. 708/2009/UZ**

(ďalej len **Dodatok**) uzavretý medzi stranami:

SLOBYTERM, spol. s r.o., IČO: 31719104, so sídlom Levočská 20, 064 01 Stará Ľubovňa, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Prešov, oddiel: Sro, vložka 2727/P (ďalej len **Dlžník**) a

Všeobecná úverová banka, a.s., so sídlom Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 31 320 155, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava 1, oddiel Sa, vložka č.: 341/B (ďalej len **Veriteľ**).

Tento Dodatok mení a dopĺňa zmluvu o kontokorentnom úvere č. 708/2009/UZ uzavretú medzi Dlžníkom a Veriteľom dňa 29.06.2009 v znení jej predchádzajúcich dodatkov (ďalej len **Zmluva o úvere**) v súlade s článkom 19. prílohy Zmluvy o úvere Všeobecne obchodné podmienky pre úvery.

**1. Výkladové pravidlá a definície**

1.1 V tomto Dodatku:

- (a) Deň účinku dodatku znamená deň, v ktorý Veriteľ akceptoval splnenie všetkých dokumentárnych odkladacích podmienok uvedených v prílohe odkladacie podmienky tohto Dodatku, v takej forme a s takým obsahom, aké sú pre Veriteľa akceptovateľné, pričom v prípade, že tento Dodatok je v zmysle Zákona o slobode informácií č. 211/2000 Z.z. v znení neskorších predpisov povinne zverejňovaným, je Dlžník uzrozmeneý s tým, že v súlade s ustanovením § 47a Občianskeho zákonníka môže byť Dňom účinku dodatku najskôr deň nasledujúci po dni jeho zverejnenia;
- (b) Pokiaľ nie je v tomto Dodatku výslovne uvedené inak, výrazy s veľkým začiatočným písmenom uvedené v Zmluve o úvere majú v tomto Dodatku význam, ktorý je im priradený v Zmluve o úvere.

1.2 Ustanovenia článku 1. prílohy Zmluvy o úvere Všeobecne obchodné podmienky pre úvery sa vzťahujú na tento Dodatok rovnako, ako keby boli v celosti obsiahnuté v samotnom texte tohto Dodatku, s tým, že odkaz na Zmluvu o úvere sa považuje za odkaz na tento Dodatok.

**2. Zmeny**

Veriteľ a Dlžník sa dohodli, že počnúc Dňom účinku dodatku sa Zmluva o úvere mení a dopĺňa nasledovne:

- (a) tabuľka stanovujúca limity a obdobia pre poskytnutie peňažných prostriedkov uvedená v článku 1 prílohy zmluvy o úvere Špecifické podmienky úveru sa vypúšťa a nahrádza nasledovnou tabuľkou:

<b>Celková výška úveru v dohodnutej mene</b>	<b>Obdobie</b>
150 000,00 EUR	odo Dňa účinku dodatku (najskôr však od 14.11.2020) do 13.11.2021

- (b) dátum uvedený v ustanovení článku 2.2 bod (a) Zmluvy sa vypúšťa a nahrádza dátumom **13.11.2021**;
- (c) marža stanovená v ustanovení článku 2.1 prílohy zmluvy o úvere Špecifické podmienky úveru sa vypúšťa a nahrádza maržou vo výške 1,80% p.a.

- (d) text prílohy Zmluvy o úvere „Všeobecné obchodné podmienky pre úvery“ sa vypúšťa a nahrádza sa textom prílohy „Všeobecné obchodné podmienky pre úvery“, ktorý je pripojený k tomuto Dodatku. V prípade doterajších úprav a doplnení v zmluve o úvere, týkajúcich sa textu jednotlivých bodov prílohy Všeobecné obchodné podmienky pre úvery, sa odkaz na čísla článkov a bodov posudzuje podľa toho textu prílohy Všeobecné obchodné podmienky pre úvery, ktorý bol platný v čase vykonania dotknutej úpravy“

### 3. Závazky Dlžníka

- 3.1 Dlžník sa zaväzuje zaplatiť Veriteľovi nasledovné odplaty, so splatnosťou v deň uzavretia Dodatku, najneskôr v najbližšie nasledujúci pracovný deň:

Odplata	Výška odplaty
Odplata za predĺženie splatnosti kontokorentného úveru (uzavretie dodatku k zmluve o úvere)	1 500,00 EUR

- 3.2 Dlžník sa zaväzuje riadne a včas splniť všetky povinnosti, ktoré sú mu uložené týmto Dodatkom.

### 4. Platnosť

V prípade, ak Deň účinku dodatku nenastane v lehote 60 kalendárnych dní odo dňa podpisu tohto Dodatku, tento Dodatok stráca platnosť a účinnosť v nasledujúci deň po uplynutí tejto lehoty.

### 5. Záverečné ustanovenia

- 5.1 S výnimkou zmien výslovne uvedených v článku 2 vyššie, ustanovenia Zmluvy o úvere zostávajú v platnosti a účinnosti v pôvodnom znení. Akýkoľvek odkaz v Zmluve o úvere na zmluvu o úvere sa odo Dňa účinku dodatku považuje za odkaz na Zmluvu o úvere v znení tohto Dodatku.
- 5.2 Ustanovenia prílohy Zmluvy o úvere Všeobecné obchodné podmienky pre úvery, upravujúce rozhodné právo a rozhodcovskú dohodu, sa vzťahujú na tento Dodatok rovnako, ako keby boli v celosti obsiahnuté v samotnom texte tohto Dodatku, s tým, že odkaz na zmluvu o úvere sa považuje za odkaz na tento Dodatok.

Príloha:

1. Odkladacie podmienky
2. Všeobecné obchodné podmienky pre úvery zo dňa 15.01.2020

**Dlžník:**

Dňa: 12.11.2020

Obchodné meno/Názov: SLOBYTERM, spol. s r.o.

Meno: Ing. Milan Malast  
Funkcia/Oprávnenie: konateľ

Podpis: .....



**SLOBYTERM**  
spol.s r.o.  
Levočská 20  
064 01 Stará Ľubovňa

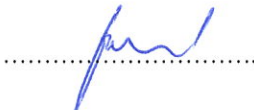
**Veriteľ:**

Dňa: 12.11.2020

Všeobecná úverová banka, a.s.

Meno: Ing. Michaela Jamborová  
Funkcia/Oprávnenie: manažér klientskych vzťahov senior (na základe plnomocenstva zo dňa 01.04.2020)

Podpis: .....



**VÚB, a.s.**  
Mlynské nivy 1  
829 90 Bratislava 25  
81800/01

Meno: Ing. Katarína Biláková

Funkcia/Oprávnenie: manažér klientskych vzťahov (na základe plnomocenstva zo dňa 01.04.2020)

Podpis: .....



**Príloha**  
**Odkladacie podmienky**

Písomné potvrdenie Dlžníka alebo Úradu vlády Slovenskej republiky o zverejnení tohto Dodatku k Zmluve o úvere v súlade so zákonom číslo 211/2000 Z.z. v znení neskorších predpisov, vo forme a s obsahom akceptovateľnými pre Veriteľa.